



**Указания по безопасности**

**VEGABAR 14, 5\*, 6\***

**VEGAWELL 52**

**VEGABOX 02**

RU C-DE.ГБ05.В.00066



Document ID: 46114



**VEGA**

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС RU C-DE.ГБ05.В.00066

Серия RU № 0007217

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** НАНИО "Центр по сертификации взрывозащитного и рудничного электрооборудования". 115230, Москва, Электролитный проезд, д. 1, корп. 4, комната № 9 (юридический); РФ, 140004, Московская обл., г. Люберцы, ВУГИ, ОАО "Завод "ЭКОМАШ" (фактический), тел. / факс: +7 (495) 554-2494, E-mail: zalogin@ceve.ru. Аттестат (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05) выдан 09.08.2011 Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии. Приказ об аккредитации Федеральной службы по аккредитации № 2860 от 13.08.2012

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС», РФ, 119602, Москва, ул. Академика Анохина, д. 38, корп. 1. ОГРН: 1067761461998. Телефон / факс (495) 989-20-49. E-mail flow@vega-rus.ru.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** VEGA Grieshaber KG, Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany. См. приложение, бланк № 0039129.

**ПРОДУКЦИЯ** Преобразователи давления VEGABAR и VEGAWELL и корпус VEGABOX 02 для подключения преобразователей давления с маркировкой взрывозащиты согласно приложению (см. бланки №№ 0039129, 0039130, 0039131) Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 9026 20 200 8

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»; Стандартам согласно приложению, см. бланк № 0039128.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокола испытаний № 216.2013-Т от 14.06.2013 ИЛ ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.21ГБ04, срок действия с 05.08.2011 по 21.10.2014); Акта о результатах анализа состояния производства № 37-А/13 от 05.06.2013 ОС ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05, срок действия с 09.08.2011 по 28.07.2015).

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Схема сертификации 1с Сертификат действителен с приложением на 4-х листах. Инспекционный контроль – 2015 г., 2017 г.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 12.07.2013 ПО 12.07.2018



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  
Эксперт-аудитор (эксперт)

*[Signature]*  
подпись  
*[Signature]*  
подпись

А.С. Залогин

инициалы, фамилия

Б.А. Рафалович

инициалы, фамилия

**ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.ГБ05.В.00066 Лист 1

Серия RU № 0039128

Сведения о стандартах, применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»

Обозначение стандартов	Наименование стандартов
ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011	Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования.
ГОСТ IEC 60079-1-2011	Взрывоопасные среды. Часть 1. Оборудование с видом взрывозащиты "взрывонепроницаемые оболочки "d".
ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010	Взрывоопасные среды. Часть 11. Искробезопасная электрическая цепь «ф».
ГОСТ Р МЭК 60079-15-2010	Взрывоопасные среды. Часть 15. Оборудование с видом взрывозащиты «п».
ГОСТ IEC 61241-1-1-2011	Электрооборудование, применяемое в зонах, опасных по воспламенению горючей пыли. Часть 1. Электрооборудование, защищенное оболочками и ограничением температуры поверхности. Раздел 1. Технические требования.
ГОСТ IEC 61241-1-2-2011	Электрооборудование, применяемое в зонах, опасных по воспламенению горючей пыли. Часть 1. Электрооборудование, защищенное оболочками и ограничением температуры поверхности. Раздел 2. Выбор, установка и эксплуатация.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

**А.С. Залогин**  
(инициалы, фамилия)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

**Б.А. Рафалович**  
(инициалы, фамилия)

**ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-ДЕ.ГБ05.В.00066 Лист 2

Серия RU № 0039129

**1. ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДПРИЯТИЙ-ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ ПРОДУКЦИИ, НА КОТОРУЮ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ДЕЙСТВИЕ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ**

US, "VEGA Americas Inc.", 4241 Allendorf Drive, Cincinnati, Ohio 45209-9961, США.

**2. НАИМЕНОВАНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Преобразователи давления VEGABAR, VEGA WELLS и корпус VEGABOX 02 для подключения преобразователей давления.

Область применения - взрывоопасные зоны помещений и наружных установок, согласно маркировке взрывозащиты, маркировка защиты от воспламенения горючей пыли, ГОСТ Р МЭК 60079-14-2002, регламентирующим применение электрооборудования во взрывоопасных зонах, а также подземные выработки рудников и шахт и их наземные строения, опасные по рудничному газу и/или горючей пыли, согласно маркировке взрывозащиты.

**3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

3.1. Маркировка взрывозащиты и маркировка защиты от воспламенения горючей пыли:

- преобразователей давления VEGABAR 1\* в исполнениях  
 BAR14,\*\*\*\*\* 2 Ex nA II T1...T4 X  
 BR17,\*\*\*\*\* 0 Ex ia IIC T4...T6 X; Ex ia D20 IP65 T; PO Ex ia I X
- преобразователей давления VEGABAR 5/6\* в исполнениях  
 BR51/52/53/54/55/66/67.C\*\*\*\*\* 0 Ex ia IIC T1...T6 X Ga, Gb/Gb, Gb  
 BR51/52/53/54/55/66/67.D\*\*\*\*\* 1 Ex d ia IIC T1...T6 X Ga/Gb, Gb  
 BR51/52/53/54/55/66/67.G\*/C\*\*\*\*\* Ex id A20/21, A21 IP 66 T...
- преобразователей давления VEGA WELLS 52 и корпуса VEGABOX 02 в исполнениях  
 WL52.A\*\*\*\*\*.BOX02.C\*\*\*\* 0 Ex ia IIC T1...T6 X Ga, Gb  
 WL52.TX\*\*\*\*\* PO Ex ia I X

3.2. Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96:

- VEGABAR 14 IP65 или IP67
- VEGABAR 17 IP65 или IP67 или IP68
- VEGABAR 5/6\*, VEGA WELLS 52 IP66/IP67 или IP68
- VEGABOX 02 IP65

3.3. Диапазон температур окружающей среды, °C:

- VEGABAR 14 -20...+85
- VEGABAR 17 -50...+80
- VEGABAR 5/6\*, VEGA WELLS 52 -40...+80
- VEGABOX 02 -40...+85

3.4. Класс электрооборудования по способу защиты человека от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0-75:

- VEGABAR 14/17, VEGA WELLS 52, VEGABOX 02 III
- VEGABAR 5/6\* II

3.5. Напряжение электропитания, постоянного тока, В:

- VEGABAR 14 8...30
- VEGABAR 17 10...30
- VEGABAR 5/6\* в исполнении BR5/6\*.C\*\*\*\*\*/\*\*\*/Z\*\*\*\*/a 12...30
- VEGABAR 5/6\* в исполнении BR5/6\*.C\*\*\*\*\*/\*\*\*/F\*\*\*\*/a 9...24
- VEGABAR 5/6\* в исполнении BR5/6\*.D\*\*\*\*\*/\*\*\*/Z\*\*\*\*/a 14...36
- VEGABAR 5/6\* в исполнении BR5/6\*.D\*\*\*\*\*/\*\*\*/F\*\*\*\*/a 14...32
- VEGA WELLS 52 8...36

3.6. Электрические искробезопасные параметры VEGABAR 17:

- максимальное входное напряжение, U<sub>и</sub>, В 30
- максимальный входной ток, I<sub>и</sub>, мА 100
- максимальная входная мощность, P<sub>и</sub>, Вт 1
- максимальная внутренняя емкость, C<sub>и</sub>, нФ 22
- максимальная внутренняя индуктивность, L<sub>и</sub>, мГн 0



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  
 Эксперт (эксперт-аудитор)  
 (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Подпись)*  
*(Подпись)*

**А.С. Залогин**  
 (инициалы, фамилия)  
**Б.А. Рафалович**  
 (инициалы, фамилия)

## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

### ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TCRU C-DE.ГБ05.В.00066 Лист 3

Серия RU № 0039130

**3.7. Электрические искробезопасные параметры VEGABAR 5/6\* в исполнении**

BR5/6\*.C/G\*\*\*(\*)(\*\*\*)/Z\*\*(\*)(\*):

- максимальное входное напряжение, $U_i$ , В	30
- максимальный входной ток, $I_i$ , mA	131
- максимальная входная мощность, $P_i$ , мВт	983
- максимальная внутренняя емкость, $C_i$ , нФ	0
- максимальная внутренняя индуктивность, $L_i$ , мкГн	0

**3.8. Электрические искробезопасные параметры VEGABAR 5/6\* в исполнении**

BR5/6\*.C/G\*\*\*(\*)(\*\*\*)/rГ\*\*(\*)(\*):

- максимальное входное напряжение, $U_i$ , В	17,5 или 24
- максимальный входной ток, $I_i$ , mA	500 или 250
- максимальная входная мощность, $P_i$ , Вт	5,5 или 1,2
- максимальная внутренняя емкость, $C_i$ , нФ	0
- максимальная внутренняя индуктивность, $L_i$ , мкГн	10

**3.9. Электрические искробезопасные параметры VEGAWELL 52 в исполнении WL52.A\*/TX\*\*\*\*\*:**

- максимальное входное напряжение, $U_i$ , В	30
- максимальный входной ток, $I_i$ , mA	131
- максимальная входная мощность, $P_i$ , мВт	983
- максимальная внутренняя емкость, $C_i$ , нФ	2,4 (жила/жила) и 1,5 (жила/экран)
- максимальная внутренняя индуктивность, $L_i$ , мкГн	51

**3.10. Электрические искробезопасные параметры VEGABOX 02 в исполнении BOX02.C\*A\*\*:**

- максимальное входное напряжение, $U_i$ , В	30
- максимальный входной ток, $I_i$ , mA	150
- максимальная входная мощность, $P_i$ , мВт	1000
- максимальная внутренняя емкость, $C_i$ , нФ	0
- максимальная внутренняя индуктивность, $L_i$ , мкГн	0

**3.11. Электрические искробезопасные параметры VEGABOX 02 в исполнении BOX02.C\*C\*\* со встроенным датчиком температуры:**

- максимальное входное напряжение, $U_i$ , В	30
- максимальный входной ток, $I_i$ , mA	130
- максимальная входная мощность, $P_i$ , мВт	800
- максимальная внутренняя емкость, $C_i$ , нФ	7,8
- максимальная внутренняя индуктивность, $L_i$ , мкГн	100
- максимальное выходное напряжение, $U_o$ , В	6,5
- максимальный выходной ток, $I_o$ , mA	9,3
- максимальная выходная мощность, $P_o$ , мВт	15,2
- максимальная внешняя емкость, $C_o$ , мкФ	24 (для ПС) или 570 (для ПВ)
- максимальная внешняя индуктивность, $L_o$ , мГн	365 (для ПС) или 1644 (для ПВ)

#### 4. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЙ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВООПАСНОСТИ

Преобразователи давления состоят из чувствительного элемента и электронного блока, размещенного в однокамерном или двухкамерном корпусе, выполненном из пластмассы (только для модификаций, не предусматривающих защиту от воспламенения горючей пыли), из алюминиевого сплава или из нержавеющей стали. При однокамерном исполнении корпус закрыт одной, а при двухкамерном исполнении – двумя резьбовыми крышками. В корпусе имеются резьбовые отверстия для установки кабельных вводов. В корпусе электроники также может размещаться модуль индикации и настройки, при установке которого применяется крышка корпуса с прозрачным окошком для считывания показаний индикатора.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

*(подпись)*

**А.С. Залогин**  
(инициалы, фамилия)

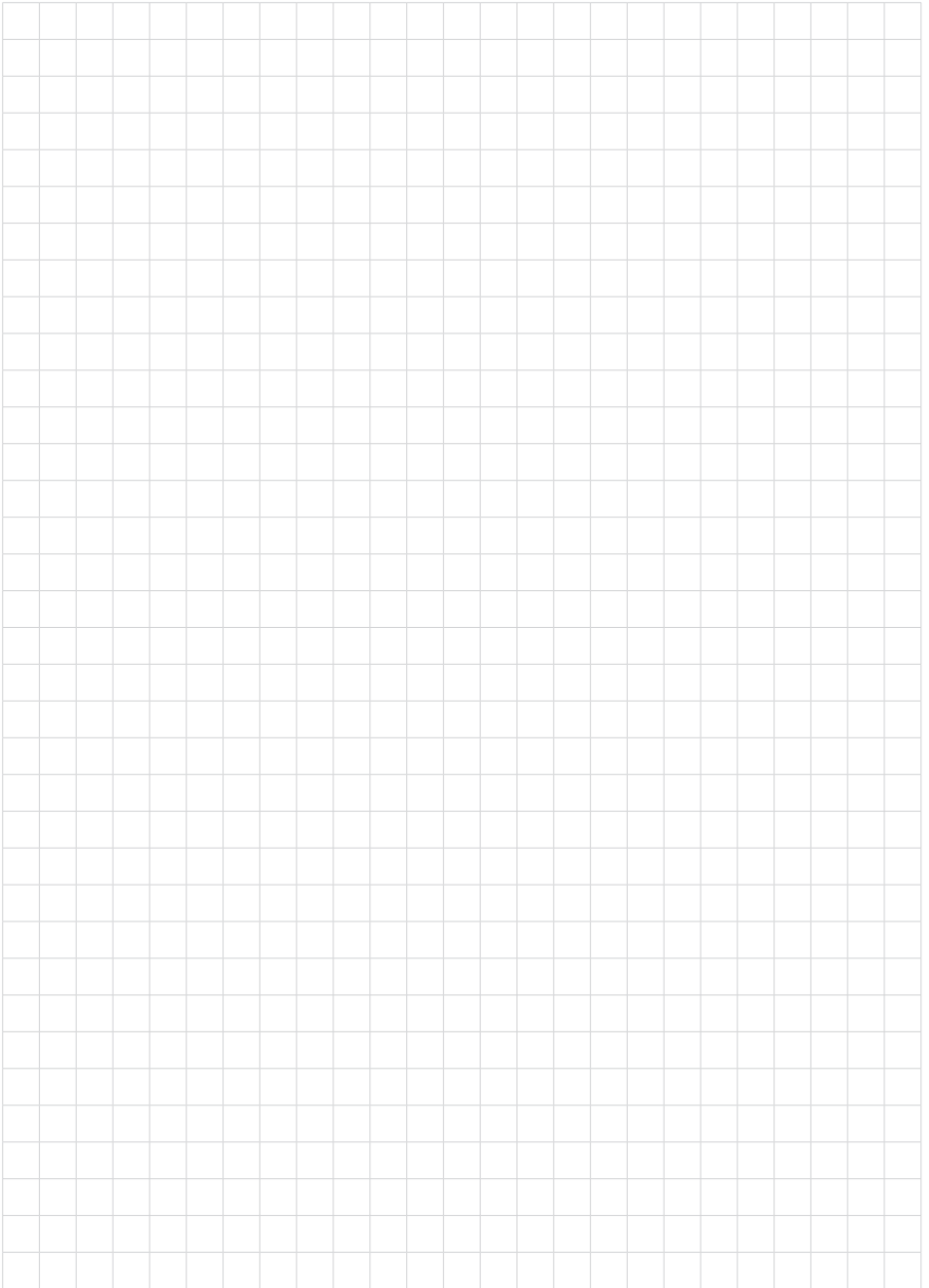
Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*

**Б.А. Рафалович**  
(инициалы, фамилия)

Бюро сертификации ЗАО "СЗД" www.szd.ru, ул.Славянская № 15, СЗД(01) БИЗ, РР: 1001 403 1-20 414, Москва, 2011





46114-RU-131008

Дата печати:

**VEGA**

**EAC**

Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки, применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки сигнала соответствует фактическим данным на момент.

Возможны изменения технических данных

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2013



46114-RU-131008

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Phone +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)